

IOB newsletter 2.8.2019

Liebe Kolleginnen und Kollegen

der **10. Internationale Schwimmteich-Kongress** mit dem Motto **“Staunen und Überraschung an Schwimmteich und Naturpool”** steht vor der Tür. In gut 5 Wochen treffen wir uns in Warschau um uns über die neuesten Entwicklungen in der Schwimmteichbranche zu informieren und alte und neue Freunde aus der ganzen Welt zu treffen.

Höchste Zeit für all diejenigen, die teilnehmen wollen aber sich bisher noch nicht angemeldet haben, dies umgehend zu tun. Und für diejenigen, die noch immer unentschlossen sind: gebt euch den letzten Ruck, es lohnt sich!

Buchungen auf der neuen IOB-Webseite www.iob-ev.com.

Dort findet ihr auch das Veranstaltungs- und Vortragsprogramm, Informationen zur Sternfahrt Hamburg-Warschau und vieles mehr.

Am 11.9., also am Tag nach dem Kongress, bieten unsere Freunde vom Polnischen Verband eine interessante Rundfahrt zu verschiedenen Wasserprojekten in und um Warschau an, vom Schwimmteich über Regenwasser-Rückhaltebecken bis hin zu einem Wasserpark. Die Beschreibung der Rundfahrt findet ihr ebenfalls auf der Webseite. Bitte bestätigt euer Interesse an dieser Rundfahrt in der Webseite, um die Planung zu erleichtern.



Dear Colleagues

The 10th International Swimming Pond Conference under the motto "Amazement and Surprise with swimming ponds and natural pools" is just around the corner. In just over 5 weeks we will meet in Warsaw to inform ourselves about the latest developments in the swimming pond industry and to meet old and new friends from all over the world.

High time for all those who want to participate but have not yet registered to do so immediately. And for those who are still undecided: give yourself the last jolt, it's worth it!

Bookings on the new IOB website www.iob-ev.com.

There you will also find the event and lecture program, information about the Rally Hamburg-Warsaw and much more.

IOB newsletter 2.8.2019

On September 11, the day after the congress, our friends from the Polish Association will offer an interesting tour of various water projects in and around Warsaw, from a swimming pond to rainwater retention basins and a water park. The description of the tour can also be found on the website. Please confirm your interest in this tour in the website to facilitate the planning.

PONDY AWARD

Zum dritten Mal wurde der Internationale Design-Wettbewerb der weltweit besten Schwimmteiche und Naturpools ausgeschrieben. Getrennt bewertet werden 4 verschiedene Kategorien:

Schwimmteich privat
Natur Pool
Schwimmteich mit touristischer Nutzung
Öffentliche Bäder mit biologischer Wasseraufbereitung

Die jeweils drei besten Einreichungen wurden nun von der Jury nominiert, die wir hier kurz vorstellen. Im Der Gewinner wird dann auf dem Kongress von den Kongress-Teilnehmern gewählt.

For the third time, the International Design Competition of the world's best swimming ponds and natural pools was announced. Separately evaluated are 4 different categories:

*Swimming pond private
Nature pool
Swimming pond with tourist use
Public baths with biological water treatment*

The three best submissions have now been nominated by the jury, which we will briefly introduce here. The winner will then be selected by the congress participants at the congress.

Die Nominierten in der Kategorie **Schwimmteich privat**
*The nominees in the category **swimming pond private***



Dimension Grün, Deutschland / Germany

IOB newsletter 2.8.2019



Natur Pool *Natural Pool*



In der Kategorie öffentliche Schwimmbäder wurde leider die Mindestanzahl der Eingaben nicht erreicht

Unfortunately, the minimum number of entries was not reached in the category public swimming ponds

IOB newsletter 2.8.2019

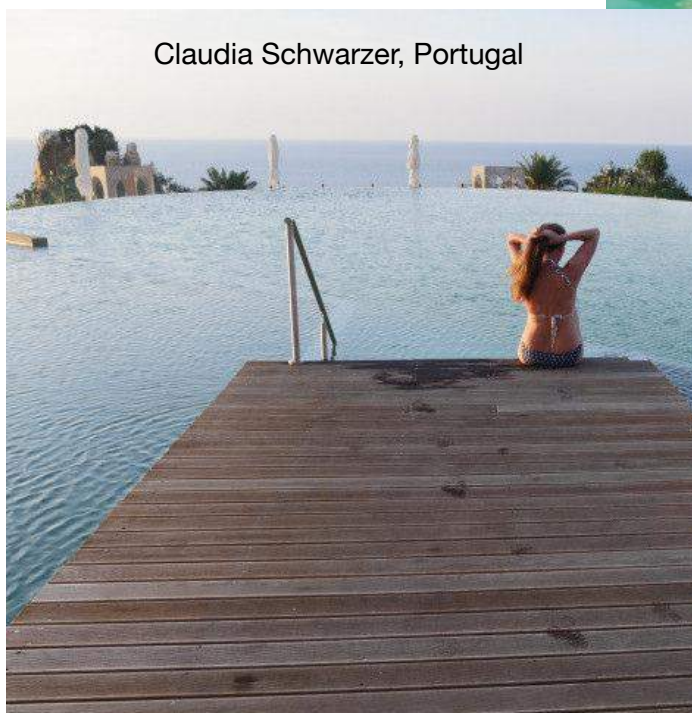
Schwimmteich touristische Nutzung *Swimming pond touristic use*



Ecopools, Süd-Afrika / South Africa



Karl Sailer, Österreich / Austria



Claudia Schwarzer, Portugal

11. Internationaler Schwimmteich-Kongress 2021 *11th international Swimming Pond Conference 2021*

Der internationale Schwimmteich-Kongress findet alle zwei Jahre statt. In Warschau werden wir auf der IOB-Vollversammlung den Veranstaltungsort für den Kongress 2021 wählen. **Dazu bitten wir die Verbände, die den nächsten Kongress mit der IOB austragen wollen, ihre Bewerbung bis 31.8.2019 an die IOB zu schicken** und eine kleine Präsentation für die Vollversammlung vorzubereiten.

*The International Swimming Pond Conference takes place every two years. In Warsaw, we will choose the venue for the 2021 Congress at this year's IOB Assembly. **For this we ask the associations, which want to organize the next congress with the IOB, to send their application to the IOB until 31.8.2019** and to prepare a small presentation for the assembly.*